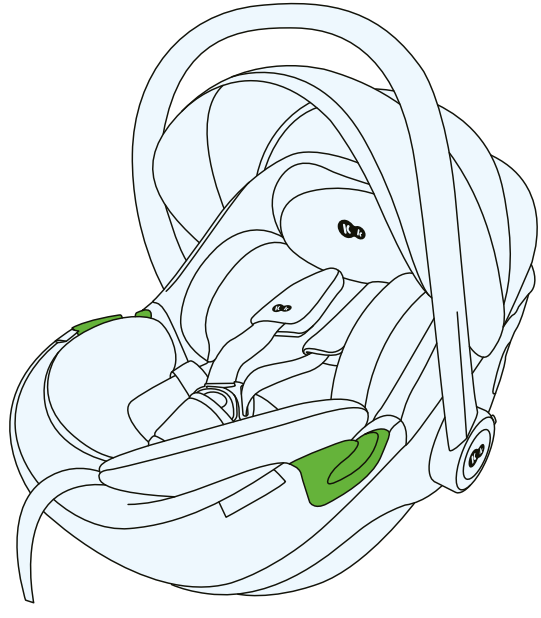
Kinderkraft

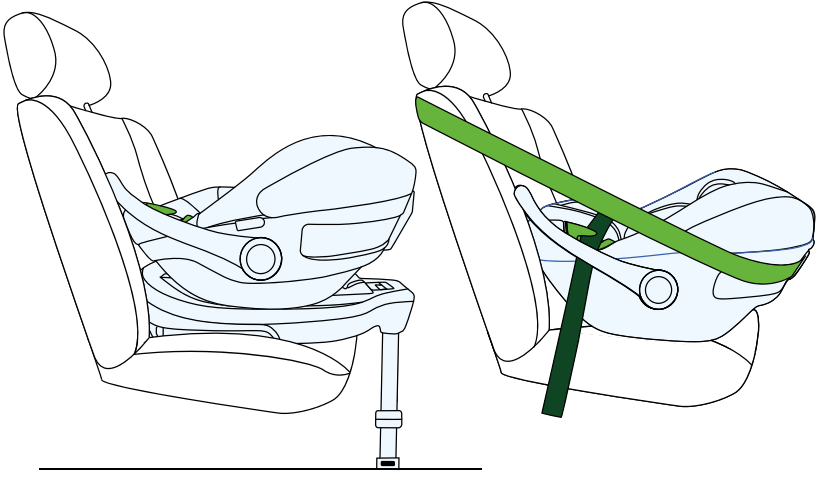


I-CARE i-Size

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MODEL: I-CARE ECE R129.03 v.3.0

FIGYELEM! A termékgrafikának szemléltető funkciója van!



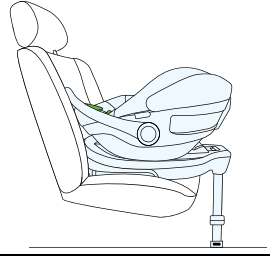
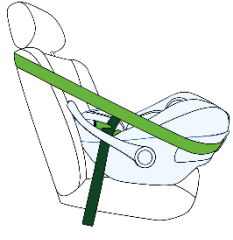
1.0 Alkalmazása

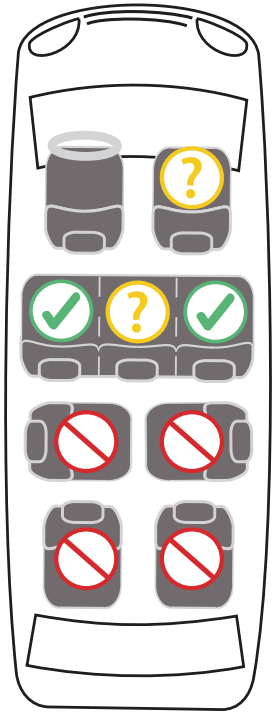
Az autósülést az ENSZ/EGB 129. számú, javított gyermekbiztonsági rendszerek jóváhagyására vonatkozó előírása (UN/ECE R129/03) követelményeinek megfelelően tervezték, tesztelték és engedélyezték.

- Az I-CARE autósülés 40 cm és 87 cm közötti magasságú gyermekek számára készült. A gyermek maximális súlya 13 kg.

- Az ülést menetiránynak háttal (RWF) kell rögzíteni a járműben az ISOFIX CARE FX rögzítőkkel vagy az autó 3 pontos biztonsági övével.

- Az ülést a gyártó által a jármű kézikönyvében megjelölt helyre kell beszerelni az autóba. El kell olvasni a jármű gyártójának használati utasítását is.
- Az ülésben lévő gyermek belső övekkel van rögzítve

Gyermek magassága	A gyerekülés iránya	A gyerekülés rögzítése
40-87 cm		ISOFIX + stabilizációs láb
		3 pontos biztonsági öv



2.0 Biztonsági utasítások

Kérjük, szánjon néhány percet a használati útmutató elolvasására, hogy biztosítsa gyermeke megfelelő biztonságát.

- Az ülést NEM SZABAD hátrafelé vagy oldalra néző autósülésre szerelni.

- Gyermekülést NEM SZABAD aktív első légzsákkal rendelkező ülésekre helyezni.
- Az ülés csak akkor szerelhető be a középső ülésre, ha az ülés rendelkezik 3 pontos biztonsági övvel

- Javasoljuk, hogy az autósülést csak az autó hátsó üléseire szerelje fel

Az autósülés gyermeküléssel való használatára vonatkozó útmutatás a jármű kézikönyvében található.

• Győződjön meg arról, hogy a gyermekét rögzítő hevederek illeszkednek a gyermek testéhez, és nem csavarodnak el. Emiatt ne tegyen vastag ruházatot a gyermek öve alá.

• A biztonsági öv övének a lehető legalacsonyabban kell futnia gyermeke medencéjén, hogy baleset esetén optimális hatást biztosítson.

• Az ülést ki kell cserélni, ha közúti balesetben heves igénybevételnek volt kitéve.

• Az autósülés semmilyen módon nem módosítható az illetékes jóváhagyó hatóság jóváhagyása nélkül. Ha az ülést nem a gyártó által megadott utasításoknak megfelelően szerelik be, az élet- és egészségkárosodáshoz vezethet.

• Védje az autós gyermekülést a közvetlen napfénytől, ellenkező esetben a fűtött részek megégethetik gyermekét. Védje gyermekét és az autósülést a napsugaraktól.

• Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket a gyermekülésben.

• Gondoskodjon a csomagok és egyéb tárgyak megfelelő rögzítéséről, különösen a hátsó ablak alatti polcon, mivel ütközés esetén sérülést okozhatnak.

• Az ülést nem szabad a huzat nélkül használni.

• Ne használjon a gyártó által javasoltaktól eltérő póthuzatot, mivel az az ülés biztonsági rendszerének szerves részét képezi.

• Ne használjon az utasításban leírt és az ülésen megjelölt rögzítési pontokon kívül más rögzítési pontokat.

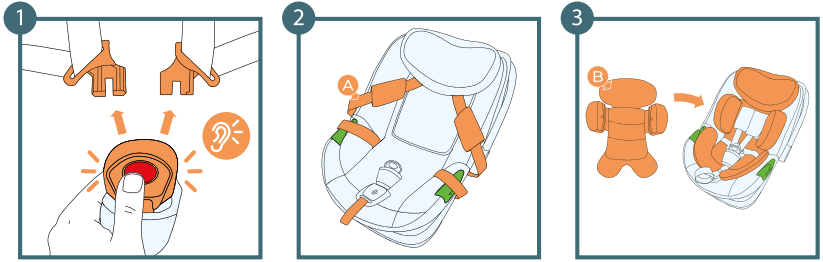
• A gyermekülés minden kemény és műanyag alkatrészét úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy normál használati körülmények között ne tudjon beszorulni a csúszóülés vagy a jármű ajtaja által.

• Rendszeresen ellenőrizze az ülés állapotát, különös figyelmet fordítva a rögzítési pontokra, a varrásokra és a beállító részekre. Győződjön meg arról, hogy minden mechanikus alkatrész teljesen működőképes. Soha ne kenje vagy olajozza a gyermekülés alkatrészeit.

• Ne használja az ülést, ha az alkatrészek sérültek vagy meglazultak.
• Vészhelyzet esetén fontos, hogy a biztonsági övet gyorsan kioldja. Ez azt jelenti, hogy a biztonsági öv kioldógombja nincs teljesen rögzítve, ügyeljen arra, hogy gyermeke ne játsszon a biztonsági övvel.
• Mutasson jó példát gyermekének, és mindig kösse be magát. A biztonsági övet nem viselő felnőtt is veszélyt jelenthet a gyermekre.
• Minden autóút előtt győződjön meg arról, hogy az ülés megfelelően be van-e rögzítve.
• Az ülést akkor is rögzíteni kell, amikor nincs használatban. A rögzítetlen gyermekülés akár vészfékezéskor is sérüléseket okozhat az utasoknak.
• Egyes érzékeny anyagokból készült járműülések esetében az autósülés használata nyomokat hagyhat és/vagy elszíneződést okozhat. Ennek megelőzésére az autóülés alá takarót, törölközőt vagy hasonló terméket helyezhet.

3.0 A gyermek biztonsága

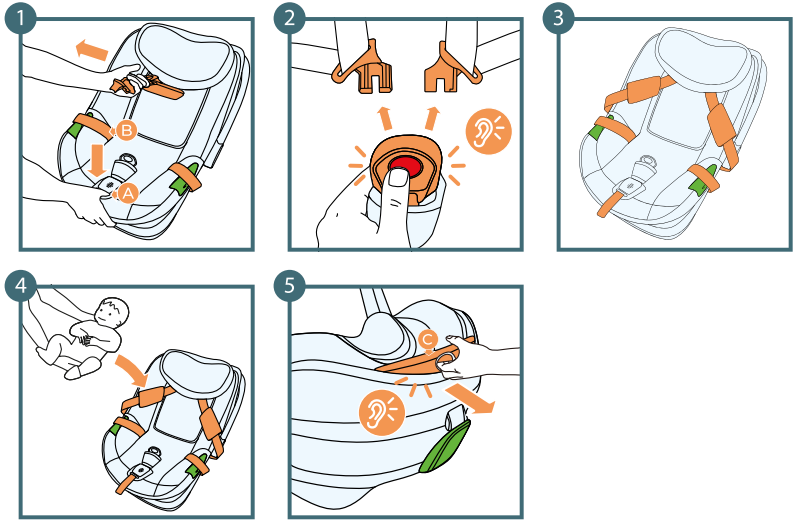
3.1 A betét behelyezése



Az extra betétet addig kell használni, amíg a gyermek el nem éri a 76 cm-t.

1. Kapcsolja ki a biztonsági öveket
2. Helyezze a hevedereket az ülés oldalára
3. Helyezze be a betétet

A: Biztonsági öv
B: Betét

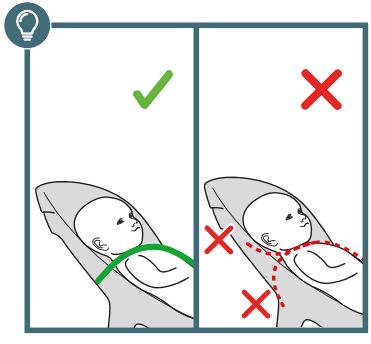


A: Gomb az övek beállításához
B: Belső övek
C: Fejtámlaállító kar

3.2 Fejtámla magasságának és a belső övek beállítása

1. Teljesen lazítsa meg a hevederek öveit az övszabályozó gomb megnyomásával, miközben meghúzza a hevederek öveit.**Ne feledje! Ne húzza a terméket a vállpárnáknál.**
2. Oldja ki a belső hevedereket
3. Helyezze a hevedereket az ülés oldalára
4. Helyezze a gyermeket az ülésbe
5. Húzza meg a fejtámlaállító fogantyút, és állítsa a magasságot a gyermek magasságához a 4 elérhető pozíció egyikébe. Amikor a fejtámla rögzítve van, jellegzetes kattanó hangot fog hallani.

A biztonsági övek magassága a fejtámla magasságával változik.



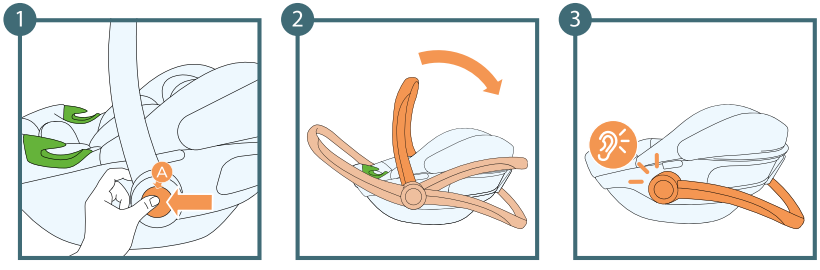


Állítsa be a vállövek megfelelő magasságát úgy, hogy az öv a gyermek vállának magasságában vagy valamivel feljebb legyen a háttámlánál.

A gyermek fejének megfelelő pozicionálása érdekében győződjön meg arról, hogy a fejtámla alsó része egy vonalban van a gyermek állával.

3.3 A fogantyú helyzetének beállítása

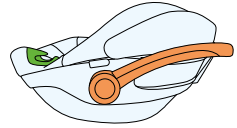
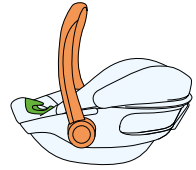
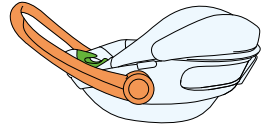
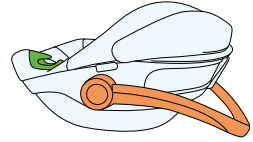
A fogantyú kiválasztott helyzetbe állításához hajtsa végre a következő lépéseket.

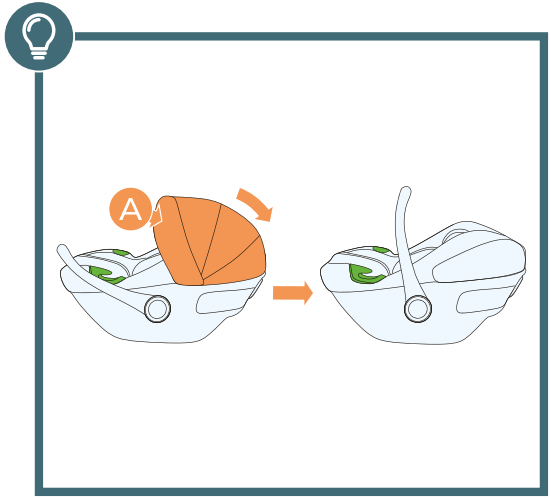


1. Nyomja meg egyszerre mindkét oldalon a fogyantyúállító gombot – a karfák kioldanak
2. Engedje el a gombokat, és mozgassa a karfát a 4 lehetséges pozíció egyikébe.
3. Amikor a fogantyú a helyére rögzül, jellegzetes kattanást fog hallani.

A: Gomb a fogantyú beállításához

3.3 A fogantyú helyzetének beállítása

A gyermek ülésbe helyezése	Babahordozó pozíció és a babakocsi vázára való rögzítése
	
Az autó biztonsági övére való rögzítés pozíciója	**Üléstárolási pozíció**
	



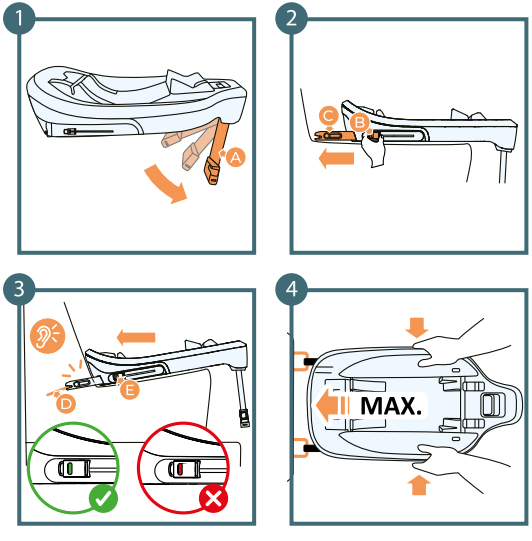
A: Műanyag védőelem

4.0 A napellenző használata

A napellenző arra szolgál, hogy megakadályozza, hogy közvetlen napfény érje a gyermek arcát

1. Tolja el önmaga felől a műanyag napellenzőt
2. Engedje el a napellenzőt a kiválasztott helyzetben

A napellenző összecsukásához húzza a napellenzőt az ellenkező irányba.



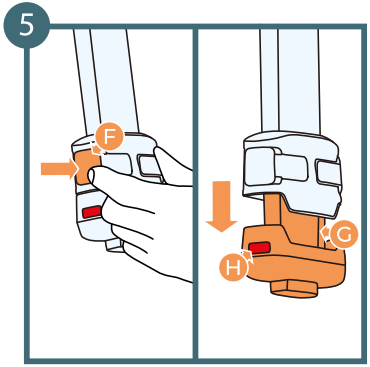
A: Az alapzat lába
B: ISOFIX kioldó gombok
C: Az alap ISOFIX csatlakozói
D: A gyerekülés ISOFIX csatlakozói
E: ISOFIX csatlakozó jelzője

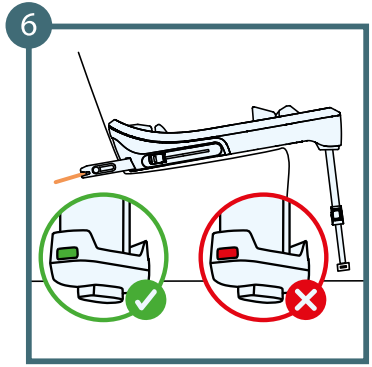
5.0 Beszerelés a járműbe

5.1 Az autósülés menetirénynak háttal való beszerelése az ISOFIX CARE FX alappal

5.1.1 Az alap rögzítése:

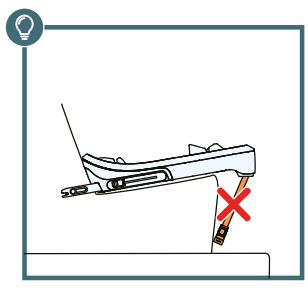
1. Engedje ki az alapzat lábát
2. Helyezze az alapot az autósülésre. Az ISOFIX csatlakozó kioldó gombját lenyomva tartva húzza ki a talpból, amennyire csak lehetséges. Tegyen így mindkét oldalon
3. Csatlakoztassa az ISOFIX alapcsatlakozókat az autós csatlakozókhoz. Egy kattanást fog hallani, és a rögzítésjelző zöldre vált
4. Tolja az alapot a szék háttámlájához, amennyire csak lehetséges.

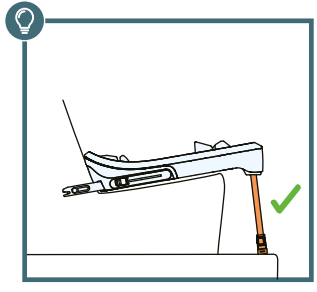


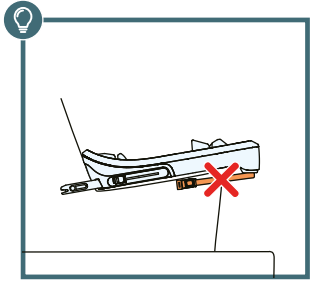


F: Lábállító gomb
G: Lábhosszabbító
H: A láb alsó beszerelésjelzője

5. Nyomja meg a lábállító gombot A hosszabbítónak magától ki kell csúsznia, s ellenállásba kell ütköznie.
6. Ellenőrizze, hogy az alsó jelzés zöldre váltott-e.



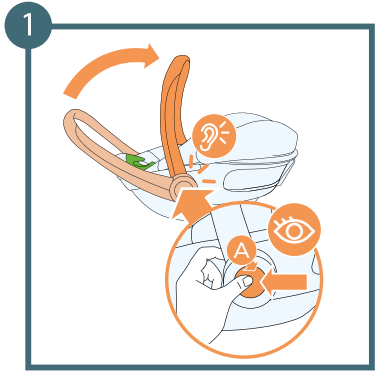


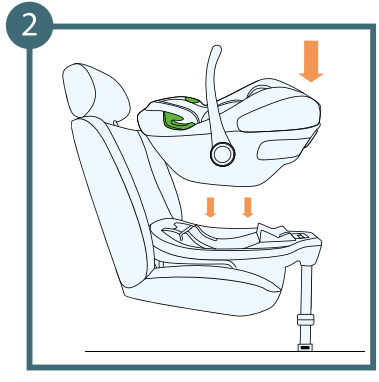


- **FIGYELEM!** Soha ne szerelje fel a stabilizáló lábat az autó padlójában lévő tárolórekeszre, baleset esetén letörheti a tárolórekeszt. Amennyiben kétségei vannak, nézze meg az utasításokat az autó használati útmutatójában.

- **FIGYELEM!** A támasztóláb soha nem lóghat a levegőben, és semmi tárgyat nem szabad alá helyezni.

- **FONTOS!** Ügyeljen arra, hogy a stabilizáló láb támasztékként szolgáljon, és ne emelje az ülés alját az autósülés síkja fölé.

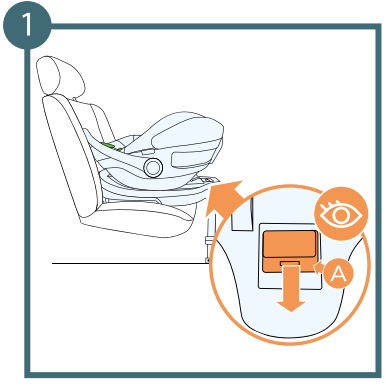


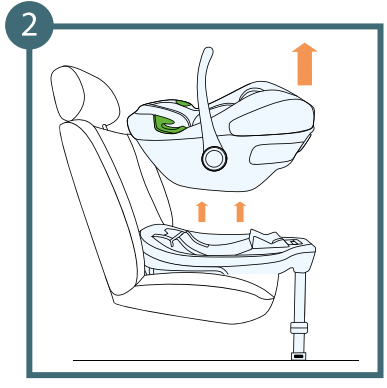


A: Gomb a fogantyú beállításához

5.1.2 Az autósülés ISOFIX CARE FX alapra helyezése:

1. Állítsa a fogantyút babahordozó helyzetbe a fogantyú mindkét beállító gombjának egyidejű megnyomásával – jellegzetes kattanást kell hallania, ami azt jelzi, hogy a fogantyú reteszelve van.
2. Helyezze el az ülést úgy, hogy az hátrafelé nézzen, és helyezze rá az alapra – jellegzetes kattanást kell hallania, ezzel az ülésnek be kell kattannia az alapba.





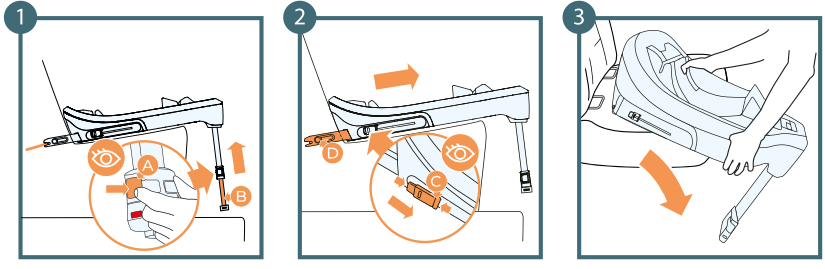
A: Ülészárkioldó kar

5.2 Az ülés eltávolítása az ISOFIX alapról és az alap eltávolítása

5.2.1 Az ülés eltávolítása:

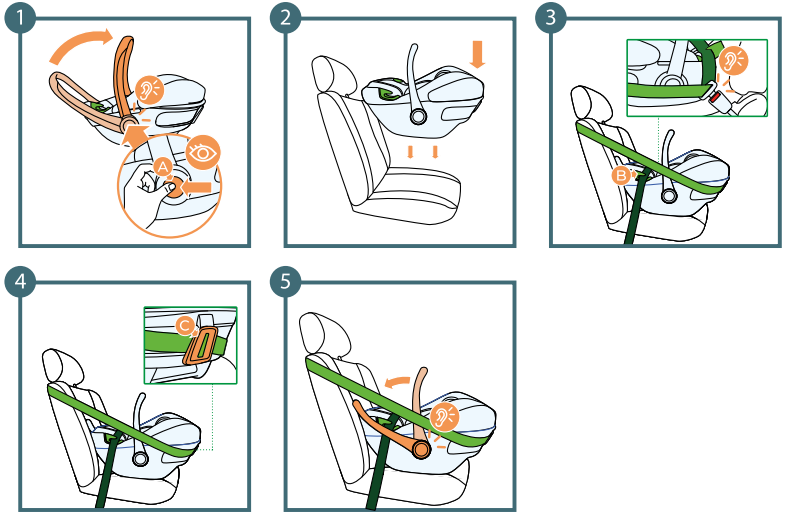
1. Nyomja meg az ülésblokkoló kart
2. Emelje fel az ülést.

5.2.2 Az ülés alapjának eltávolítása:



1. Hajtsa be a stabilizálóláb-hosszabbítót úgy, hogy a lábhosszabbító mindkét oldalán nyomva tartja a gombot, és felfelé csúsztatja azt elrejtve a láb többi részébe.
2. Nyomja meg az ISOFIX kioldó gombot, és csúsztassa a kart az alapba. Tegyen így mindkét oldalon.
3. Távolítsa el az alapot az ülésről, és vegye ki a járműből.

A: Lábhosszabbó-beállító gomb
B: Lábhosszabbító
C: ISOFIX kioldó gomb
D: Az alap ISOFIX karja

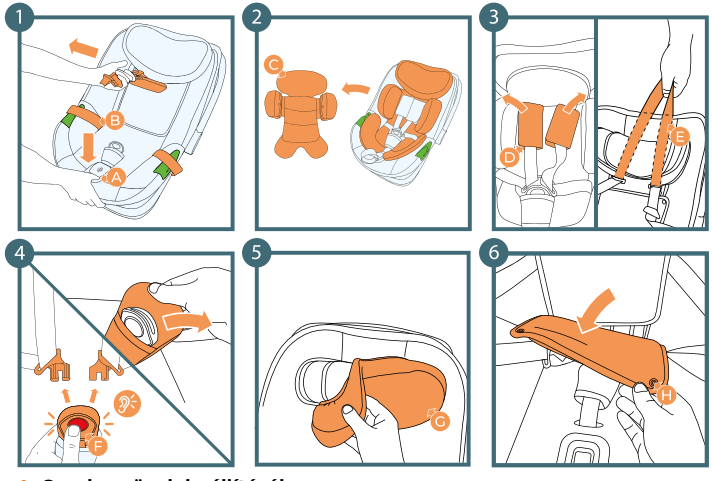


A: **Gomb a fogantyú beállításához**
B: **Derékövvezető**
C: **Hátsó biztonságiöv-vezető**

5.3 Az autósülés menetirénynak háttal való beszerelése biztonsági öv használatával

FIGYELEM! Az összeszerelés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az autósülés fel van szerelve 3 pontos biztonsági övvel.

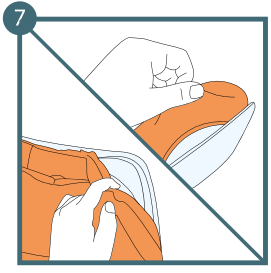
1. Állítsa a fogantyút függőleges helyzetbe a fogantyú mindkét beállító gombjának egyidejű megnyomásával – jellegzetes kattanást kell hallania, ami azt jelzi, hogy a fogantyú reteszelve van.
2. Helyezze az ülést kikapcsolt légzsákkal rendelkező ülésre
3. Húzza ki ütközésig a jármű biztonsági övét, és fűzze át az ülés mindkét kétpontos övvezetőjén. Csatolja be az autó biztonsági övét – jellegzetes kattanást fog hallani.
4. Vezesse át az autó biztonsági övének vállrészét az ülés hátulján található autós övvezetőkön.
5. Állítsa be az ülés fogantyúját az autó biztonsági övével való telepítési helyzetbe – az autóülés felé nézzen

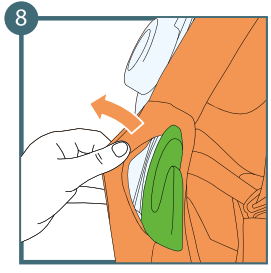


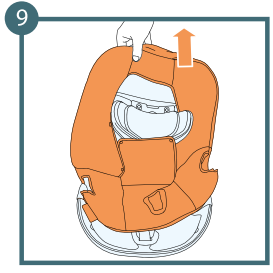
A: Gomb az övek beállításához
B: Belső övek
C: Betét
D: Vállpárnák
E: A vállpárnákat összekötő szalag
F: Belsőöv-csat
G: Fejtámla
H: Autó biztonsági övének vezetői

6.0 A huzat leszedése

1. Teljesen lazítsa meg a hevederek öveit az övszabályozó gomb megnyomásával, miközben meghúzza a hevederek öveit.**Ne feledje! Ne húzza a terméket a vállpárnáknál.**
2. Vegye ki a belső betétet
3. Távolítsa el a vállpárnákat a patentek kioldásával, majd a párnákat összekötő szalagot a fejtámla nyílásain való áthúzásával.
4. Oldja ki a belső heveder csatját, majd távolítsa el a csat párnáját
5. Távolítsa el az anyagot a fejtámláról oldalról kezdve
6. Oldja ki a négy patentot, amelyek a huzatot az üléstámla elejéhez rögzítik







7. Az ülés aljától kezdve óvatosan távolítsa el a huzatot
8. Húzza az anyagot a biztonsági öv vezetői köré
9. Csúsztassa le az egész anyagot, és vezesse át az ülés tetején

6.1 A huzat felhelyezése

A huzat visszahelyezéséhez kövesse a fenti műveletsort ellenkező sorrendben. Igazítsa a huzatot az ülés rögzítési pontjaihoz. Először helyezze fel a huzatot az ülés vázára, s csak ezután a fejtámlára.

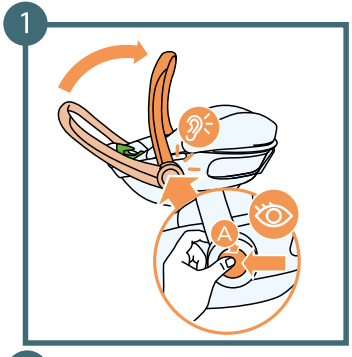
7.0 Tisztítás

FIGYELEM! Az ülést nem szabad huzat nélkül használni.

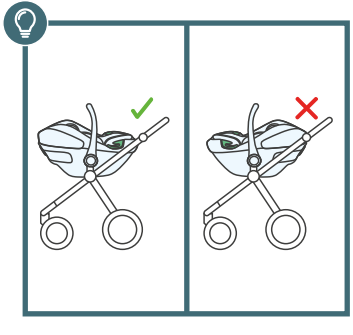
- A huzat levehető és enyhe mosóporral mosható finom programon (30°C).
- Kérjük, kövesse a huzat címkéjén található mosási utasításokat. 30°C feletti mosáskor a színek kifakulhatnak. • A huzatot nem szabad centrifugálni vagy szárítógépben szárítani (ez az anyagrétegek szétválásához vezethet).
- A huzatot ne tegye ki hosszú ideig a napfénynek.
- A műanyag részek szappannal és vízzel tisztíthatók.
- Ne használjon agresszív tisztítószereket (például oldószereket).
- A heveder langyos szappanos vízben tisztítható.

FIGYELEM! A belső övrendszert nem szabad szétszedni! Soha ne szerelje szét a belső övek egyes részeit.

A jótállási feltételek teljes szövege elérhető aWWW.KINDERKRAFT.COM oldalon érhető el





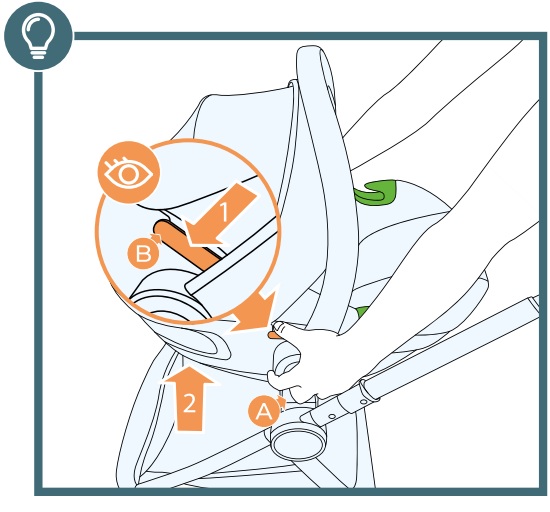


A: Fogantyúbeállító gomb
B: Babakocsi adapterek

8.0 Az ülés felszerelése a babakocsi vázára

FIGYELEM! Mielőtt a gyermekülést a babakocsi vázára helyezi vagy leveszi, mindig húzza be a rögzítőféket a vázon, hogy megakadályozza a babakocsi irányíthatatlan elgurulását.

1. Állítsa az ülés fogantyúját a babakocsi vázára való rögzítéshez a fogantyú mindkét beállító gombjának nyomva tartásával.
Vezesse be a babakocsiváz adaptereit az ülésen lévő nyílásokba, és nyomja lefelé, amíg kattanást nem hall.



A: Babakocsi adapterek
B: Nyomógomb az ülésnek a babakocsi vázáról való leválasztásához

8.1 Az ülés eltávolítása a babakocsi vázáról

1. Nyomja meg az ülés kioldógombjait a babakocsiváz mindkét oldalán, miközben az ülést kiemeli a babakocsiadapterekből.

Kinderkraft

(AR) إضمان مصلحة عملائنا . نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactaţi-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkolvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
support@kinderkraft.com
+44 20 4525 0748

kinderkraftofficial
kinderkraft
kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland